



**TOWARZYSTWO IM. FERENCA LISZTA**  
**FERENC LISZT SOCIETY IN POLAND**

50 - 028 Wrocław, pl. T. Kościuszki 10, tel./fax (+48) 71 351 9735  
<http://www.liszt.art.pl> e-mail: [tifl@poczta.fm](mailto:tifl@poczta.fm)

**TIFL**

**XXI MIĘDZYNARODOWY  
MISTRZOWSKI KURS PIANISTYCZNY**  
**21<sup>ST</sup> INTERNATIONAL MASTER COURSE  
FOR PIANISTS**

**Wrocław - Poland, 17 - 29 August 2014**

Zajęcia prowadzić będą - Classes will be led by:

**ANDRZEJ JASIŃSKI (Poland)**  
**ALEXEI ORLOVETSKY (Russia)**

Wykłady teoretyczne - Theoretical lectures led by:

**JULIUSZ ADAMOWSKI and MAURZYCY KIN**



**Profesorowie Andrzej Jasiński i Aleksiej Orłowiecki** podczas lekcji w Klubie Muzyki i Literatury we Wrocławiu w sierpniu 2013 r. Fot. Andrzej Solnica

**Prof. Andrzej Jasinski and Alexei Orlovetsky** during lessons in the Music and Literature Club in Wrocław in August 2013. Photo by Andrzej Solnica.

---

**Kurs** przeznaczony jest przede wszystkim dla pianistów przygotowujących się do międzynarodowych i krajowych konkursów muzycznych, nie jest to jednak wymóg obligatoryjny. Uczestnicy mogą zgłosić dowolny repertuar solistyczny, lub w zakresie duetów fortepianowych.

Kwalifikacja do udziału w kursie odbędzie się na podstawie biografii artystycznej kandydata i kolejności zgłoszenia.

**Otwarte zajęcia kursu** odbywać się będą w Klubie Muzyki i Literatury przy placu T. Kościuszki 9 i w Sali Koncertowej Filharmonii Wrocławskiej (ul. Piłsudskiego 19). Pomieszczenia przeznaczone do indywidualnych ćwiczeń uczestników kursu zarezerwowane są w Państwowej Szkole Muzycznej II stopnia im. R. Bukowskiego przy ul. Podwale 68/69.

Zajęcia tłumaczone będą w zależności od potrzeb na język polski i angielski

**Zakwaterowanie i wyżywienie** w Hotelu Savoy\*\* [www.savoy.wroc.pl](http://www.savoy.wroc.pl) przy pl. T. Kościuszki 19. Hotel jest położony w odległości około 600 m od Filharmonii, około 700 m od Szkoły Muzycznej, 100 m od Klubu Muzyki i Literatury oraz około 800 m od głównego dworca kolejowego.

Zakwaterowanie w hotelu osoby towarzyszącej jest możliwe na podstawie wcześniejszego zgłoszenia takiej potrzeby (na karcie zgłoszenia lub w innej formie najpóźniej do **31 lipca 2014**).

**Opłaty dla Polaków: 1450 zł** za uczestnictwo aktywne solisty, **1050 zł** za uczestnictwo aktywne członka duetu fortepianowego, **950 zł** za uczestnictwo biernie. Rezygnacja z wyżywienia analogicznie **obniża opłatę o 250 zł** (rzeczywiste średnie koszty uczestnictwa jednej osoby ponoszone przez organizatorów wynoszą ponad **3500 zł**).

**Opłaty dla pozostałych uczestników: 780 euro** za uczestnictwo aktywne solisty, **680 euro** za uczestnictwo aktywne członka duetu fortepianowego, **500 euro** za uczestnictwo biernie.

**W ramach tej opłaty** organizatorzy zapewniają czynne lub biernie uczestnictwo w kursie, **zakwaterowanie** od noclegu 17/18 do 28/29 sierpnia, **pełne wyżywienie** (od kolacji 17 VIII do śniadania 29 VIII) **nieograniczone czasowo możliwości ćwiczenia** oraz dowiezienie na koncerty. Czynne uczestnictwo obejmuje trzy lekcje z wybranym profesorem, albo po 2 lekcje z każdym z profesorów oraz próby do koncertów. Czynne i biernie uczestnictwo uprawnia do udziału w wykładach teoretycznych (na temat nauki techniki gry á vista, funkcjonowania fortepianów, akustyki sal koncertowych, percepcji dźwięku i techniki nagrań).

**Koncerty** - Odbędzie się 5 publicznych koncertów uczestników kursu:

18 sierpnia - koncert inauguracyjny w Klubie Muzyki i Literatury

22 sierpnia - koncert w Zamku Piastów Śląskich w Brzegu

23 sierpnia - koncert w Dworku im. F. Chopina w Dusznikach Zdroju

24 sierpnia - koncert w Filharmonii Wrocławskiej

28 sierpnia - krótki koncert w Klubie Muzyki i Literatury (przed wręczeniem dyplomów).

Programy wszystkich koncertów zawierać będą zdjęcia wykonawców i profesorów kursu.

Ponadto, w miarę potrzeb, mogą się odbyć koncerty zamknięte, przeznaczone tylko dla kursantów.

**Dyplomy** - wszyscy uczestnicy kursu otrzymają dyplomy aktywnego lub biernego uczestnictwa po koncercie w Klubie Muzyki i Literatury we Wrocławiu 28 sierpnia.

**Zgłoszenia wraz ze zdjęciem** (fotografia twarzy typu portretowego) i **biografią artystyczną** należy nadesłać na formularzu zamieszczonym na stronie internetowej [www.liszt.art.pl](http://www.liszt.art.pl) najpóźniej do **15 czerwca 2014 r. e-mailem na adres [tifl@poczta.fm](mailto:tifl@poczta.fm)**

**Razem ze zgłoszeniem** należy wpłacić kwotę **400 zł** (obcokrajowcy wpłacają **120 EUR**) na **konto Towarzystwa im. F. Liszta nr 18 1050 1575 1000 0022 9094 3675 - ING Bank Śląski SA Oddział we Wrocławiu**. Polacy - kandydaci na biernych uczestników, nie korzystający z zakwaterowania i wyżywienia, wpłacają **200 zł**.

Kwoty te podlegają zwrotowi tylko w przypadku nie przyjęcia kandydata na kurs przez organizatorów.

Po otrzymaniu e-mailem potwierdzenia przyjęcia na kurs należy wpłacić na ww. konto pozostałą część opłaty za kurs najpóźniej do 11 sierpnia.

**Potwierdzenia przyjęcia na kurs kandydaci otrzymają do 1 lipca 2014 r.**

W pilnych sprawach można telefonować do kierownika kursu na nr 600 39 36 34, tel/fax 71 351 97 35 albo kontaktować się poprzez pocztę elektroniczną: [tifl@poczta.fm](mailto:tifl@poczta.fm)

**The Course** is, first of all, for those artists who want to take part in international and other music competitions. It is not obligatory, though. Applicants can submit any soloist repertoire or for piano duets.

**Qualification** to the course will be based on artistic biography of the candidate and the order of applications.

**Classes** will take place at the Music and Literature Club at 9 Kościuszki Square (pl. Kościuszki 9) and at the Wrocław Philharmonic Concert Hall (19 Pilsudski St.). Classes will be simultaneously translated into Polish or English, if needed. Practice facilities will be available at the Music School (68/69 Podwale St.).

**Accommodation and full-board** is provided at the Savoy Hotel (\*\*standard) [www.savoy.wroc.pl](http://www.savoy.wroc.pl) at pl. T. Kościuszki 19, which is 600 m far from the Philharmonic Concert Hall, 700 m from the Music School, 100 m from the Music and Literature Club, and 800 m from the central railway station.

Accommodation for accompanying persons can be booked only if requested before **31st July 2014**.

**Course fee** for active participation is **780 EUR** (or its equivalent in exchangeable currency) for soloists, and **680 EUR** for members of piano duets; for passive participation - **500 EUR**. **The fee includes** active or passive participation in the course, **accommodation** (in a double room) for the nights between 17/18 and 28/29 August, **full-board** (3 meals per day, starting with supper on 17th August and finishing with breakfast on 29th August), and **unlimited practicing opportunities**.

The active participation includes three lessons with the chosen professor or two lessons with each of the professors, and rehearsals for the course concerts (if the candidate is selected). For active and passive participants there are also theoretical lectures (on teaching piano playing "à vista" - "without preparation", on assessing piano condition, on the acoustics of concert halls, sound perception and recording techniques). The charge for participants who do not ask for hotel accommodation will be **reduced by 300 EUR** and the charge for those who do not ask for board will be **reduced by 150 EUR**.

**Concerts.** Five concerts of participants will be held during the course:

18th August - opening concert in the Music and Literature Club

22nd August - concert in Brzeg (Silesian Piast Dynasty Castle in Brzeg, one of the most beautiful Renaissance castles in Poland)

23rd August - concert in the F. Chopin Manor House in Duszniki Zdrój

24th August - concert in Philharmonic Concert Hall in Wrocław

28th August - short concert at the Music and Literature Club

Professor will select performers for these concerts from all the participants.

At all concerts programmes, photos of Professors and Participants will be published.

Additionally, there is a possibility of other concerts closed for public.

**Diplomas.** During an informal meeting after the last concert, all the participants will receive diplomas of participation. It will take place on 29th Aug. at the Music and Literature Club in Wrocław.

**Applications** for the course with photos (portrait-type photo of the applicant's face)

and short biographic notes enclosed, are expected to be sent on the given application form published on our website [www.eng.liszt.art.pl](http://www.eng.liszt.art.pl) not later than on 15th June 2014 by email to: [tifl@poczta.fm](mailto:tifl@poczta.fm)

An applicant is asked to pay the registration fee of **120 EUR** to the account of **Towarzystwo im. Ferencza Liszta no. PL 18 1050 1575 1000 0022 9094 3675** - (ING Bank Śląski SA Oddział Wrocław - Poland) - **Swift code INGBPLPW** before sending his or her application. Bank operation costs outside Poland must be covered by the applicants themselves.

The registration fee will be refunded only if there is no possibility to admit the applicant. The remaining part of the fee will have to be paid as specified in the letter confirming acceptance of the applicant to the course.

**The written affirmative** acknowledgment of participation at the course will be sent to all accepted applicants not later than **1st July 2014**.

**In emergency**, call the translator on +48 604 33 89 18, fax +48 71 351 9735 or e-mail: [tifl@poczta.fm](mailto:tifl@poczta.fm)

**Visa.** Due to changes in the international regulations, all foreign applicants are asked to check at their local authorities or at a Polish Embassy whether the visas are necessary for them to come to Poland.

\* \* \*



**Andrzej Jasiński** w 1959 r. ukończył z wyróżnieniem studia pianistyczne w Państwowej Wyższej Szkole Muzycznej w Katowicach pod kierunkiem Władysławy Markiewiczówny. W latach 1960-61 uzupełniał studia w Paryżu u Magdy Tagliaferro. W 1960 r. zdobył Grand Prix w Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym im. Marii Canals w Barcelonie. Początkiem szerszej, międzynarodowej działalności estradowej artysty był występ w 1961 roku z Orkiestrą RAI w Turynie pod dyktando Carlo Zecchiego, Od 1961 r. jest pedagogiem Akademii Muzycznej w Katowicach, gdzie w 1976 roku otrzymał tytuł profesora. Od 1973 do 1996 r. był kierownikiem Katedry Fortepianu w tej uczelni. W latach 1979-82 prowadził klasę fortepianu również w Hochschule für Musik w Stuttgarcie. Był jedynym pedagogiem jednego z najwybitniejszych współczesnych

pianistów – Krystiana Zimmermana. Jego wychowankami są też m. in. Joanna Domańska, Jerzy Sterczyński, Krzysztof Jabłoński, Magdalena Lisak, Zbigniew Raubo, Rafał Łuszczewski i Beata Bilińska.

Od ponad dwudziestu lat prowadzi mistrzowskie kursy pianistyczne w wielu krajach; był jurorem największych konkursów (m.in. im. Królowej Elżbiety Belgijskiej w Brukseli, Piotra Czajkowskiego w Moskwie, Van Cliburna w Fort Worth, Ferruccio Busoniego w Bolzano).

W 1975 roku zadebiutował jako juror Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego im. Fryderyka Chopina w Warszawie, a od 2000 roku przewodniczył pracom Jury tego konkursu.

Za swoje osiągnięcia otrzymał wysokie odznaczenia państwowe oraz tytuł Doktora Honoris Causa Akademii Muzycznej im. Karola Szymanowskiego w Katowicach.

**Andrzej Jasiński (Poland)** completed with honours his piano studies under Prof. Władysława Markiewicz in the State High School of Music in Katowice, Poland. Also studied in Paris in the class of Prof. Magda Tagliaferro. In 1960 he won the 1st prize at the International M. Canals Piano Competition in Barcelona. Performed in Czechoslovakia, France, Japan, Poland and in USSR. Since 1961 has been teaching at the Academy of Music in Katowice, where in 1976 he received the title of professor, and where he was the Head of Piano Department (1973-96). In 1979-82 he led piano class in Hochschule für Musik in Stuttgart. He was the only professor of one of the most outstanding contemporary pianists - Krystian Zimerman. Prof. Jasiński leads master piano courses and is a member of Juries in many piano competitions (among others in Warsaw, Brussels, Paris, Moscow and in Tokyo). He has received many awards and high distinctions for his activity.

**Aleksiej Orłowiecki (Rosja)** - laureat międzynarodowych konkursów pianistycznych, absolwent (1984 r.) i wykładowca Konserwatorium Petersburskiego (do 1996 r.). Studia pianistyczne odbył pod kierunkiem Grigorija Sokołowa, którego następnie został asystentem. Studiował również kompozycję oraz dyrygenturę operową i symfoniczną (u J. Falika i I. A. Mussina). Laureat międzynarodowych konkursów pianistycznych. Prowadzi ożywioną działalność artystyczną (pianistyczną i dyrygencką). Jego obszerny repertuar obejmuje utwory od okresu baroku do współczesności. W 1991 r. nagrał w Holandii na fortepianie Erard z epoki Liszta dwie płyty kompaktowe z utworami tego kompozytora. Oprócz koncertów w rodzinnym kraju występował w Hiszpanii, Holandii, Jugosławii, Niemczech i wielokrotnie w Polsce. W naszym kraju na zaproszenie TiFL prowadził również 16 ogólnopolskich kursów pianistycznych z udziałem około 770 pedagogów i 257 uczniów z ponad 70 szkół muzycznych oraz był profesorem na wszystkich dotychczas przez nas zorganizowanych międzynarodowych mistrzowskich kursach pianistycznych. Był też jurorem wszystkich (8) dotychczas zorganizowanych przez TiFL konkursów pianistycznych. *Fot. Maciej Szwed.*



**Alexei Orlovetsky (Russia)** - prize-winner of international piano competitions, a graduate (1984) and a lecturer at the St. Petersburg Conservatory (till 1996). He studied the piano under Grigorij Sokolov, and then became his assistant. He also studied composition and opera and symphonic conducting (under Y. Falik and A. Mussin). In 1989 he got the second prize in the 2nd International Liszt Piano Competition in Utrecht, Holland, and in 1990 - the first prize in the 7th International Iturbi Piano Competition in Valencia, Spain. He is both a teacher and a performer (as a pianist and conductor). His rich repertoire includes pieces from baroque to modern times. In 1991, in Holland, he recorded two CDs with Liszt's compositions performed on the Erard piano from Liszt's times. Apart from the concerts in his country, he has performed several times in Spain, Holland, Yugoslavia, Germany, and many times in Poland. He has held 16 nationwide piano courses with over 1000 participants (770 teachers and 257 students from over 70 Music Schools) organized in Poland by Ferenc Liszt Society, and has held piano classes during all International Master Courses for Pianists in Wrocław since 1993. He has also been in jury panels of all piano competitions organised by our society so far.

\* \* \*

**Juliusz Adamowski** - pianista, pedagog, prelegent, popularyzator i działacz muzyczny. Studia pianistyczne ukończył w Akademii Muzycznej we Wrocławiu pod kierunkiem profesora Włodzimierza Obidowicza. Przez ponad 40 lat realizował w macierzystej uczelni kilkukierunkową pracę dydaktyczną łącząc ją z 50 letnią działalnością artystyczną (głównie na polu upowszechnienia muzyki). Jest autorem podręcznika „Gra a vista na fortepianie”. Jest współinicjatorem powstania i szóstą już kadencją prezesem Towarzystwa im. Ferenc Liszta w Polsce, inicjatorem i organizatorem konkursów i kursów pianistycznych TiFL oraz jurorem i dyrektorem Międzynarodowych Konkursów Pianistycznych im. F. Liszta we Wrocławiu. Za swoją działalność otrzymał wysokie odznaczenia państwowe oraz Nagrodę Muzyczną Wrocławia.

**Juliusz Adamowski** - pianist, educator and lecturer, actively engaged in various musical activities. He studied the piano in the class of professor Włodzimierz Obidowicz at the Academy of Music in Wrocław. For over forty years, he was combining the multi-oriented teaching activities at the Wrocław Academy of Music





with a 50-year artistic career in the field of popularisation of music. He is the author of the manual on teaching piano playing 'a vista' (without preparation). In 1989, J. Adamowski initiated the idea of creation, co-organised, and became the first president of the F. Liszt Society in Poland. Organised several nationwide and international master courses and competitions for pianists. He was also a juror of International F. Liszt Piano Competitions in Wrocław. For his activity, he has received high national distinctions and the Music Award of Wrocław.

**Maurycy J. Kin** - realizator i reżyser dźwięku, nauczyciel akademicki. Ukończył Wydział Elektroniki Politechniki Wrocławskiej o specjalności akustyka. W 1998 r. uzyskał stopień doktora nauk technicznych. Obecnie zatrudniony na stanowisku adiunkta w Instytucie Telekomunikacji, Teleinformatyki i Akustyki Politechniki Wrocławskiej. Zajmuje się akustyką psychofizjologiczną i realizacją nagrań dźwiękowych. Od roku 2001 współpracuje z Międzynarodowym Festiwałem Wratislavia Cantans i Filharmonią Wrocławską, a od 2002 z Towarzystwem im. F. Liszta w Polsce. Zrealizowane przez niego nagrania ukazały się na ponad 70 płytach. Jest autorem wielu publikacji naukowych z zakresu realizacji nagrań i psychoakustyki prezentowanych w kraju i zagranicą.



**Maurycy J. Kin** - recording engineer and producer, academic teacher. He studied acoustics at Electronic Faculty of Wrocław University of Technology. In 1998, he obtained PhD degree of technical science. Currently employed as assistant professor at Institute of Telecommunications, Teleinformatics and Acoustics Wrocław University of Technology. He specializes in psychoacoustics and sound recording. Since 2001 he has been cooperating with International Festival Wratislavia Cantans and Wrocław Philharmonic. In 2002 he started to cooperate with Ferenc Liszt Society of Poland. His recordings were realized on more than 70 CDs. He is an author of many scientific papers on psychoacoustics and sound recording presented in Poland and abroad.

#### **Tłumacze kursu / Course Interpreters:**

**Maria Serafin** - pianistka, starszy wykładowca Akademii Muzycznej w Katowicach, profesor OSM II st. im F. Chopina w Bytomiu. Około 20 jej uczniów zostało laureatami krajowych i międzynarodowych konkursów pianistycznych. Kierownik i wieloletni wykładowca letnich kursów metodycznych dla nauczycieli fortepianu. Od 1994 roku stała tłumaczka (z języka rosyjskiego na język polski) międzynarodowych mistrzowskich kursów pianistycznych we Wrocławiu.

**Maria Serafin** - pianist, senior lecturer at the Music Academy in Katowice, professor at the "F. Chopin" Secondary Music School in Bytom. About 20 of her students won prizes at nationwide and international piano competitions. Director and many years' lecturer of summer courses for piano teachers. Since 1994, she has been an interpreter (Russian-Polish) at the International Master Courses for Pianists in Wrocław.

**Dariusz Adamowski** - mgr filologii angielskiej, od 1998 roku stały tłumacz kursów, konkursów, publikacji i korespondencji Towarzystwa. / **Dariusz Adamowski** – MA in English Studies, English translator and interpreter of the Society's courses, competitions, publications and correspondence since 1998.

#### **Stroiciele fortepianów / Piano tuners: Stefan Pilcer, Jakób Gorzkiewicz**

\*\*\*

Od roku 1993 realizujemy we Wrocławiu corocznie międzynarodowe mistrzowskie kursy pianistyczne, które w profesjonalnym środowisku muzycznym cieszą się znaczną renomą. Wzięło w nich udział 576 pianistów z 30 krajów. Profesorami kursów byli najwybitniejsi artyści-pedagodzy: **Halina Czerny-Stefańska** (Kraków), **Andrzej Jasiński** (Katowice), **István Lantos** (Budapeszt), **Lee Kum Sing** (Vancouver), **Wiktor Mierzanow** (Moskwa), **Aleksiej Orłowiecki** (Sankt Petersburg) i **Borys Petruszański** (Imola).

Since 1993, we have been organizing international master piano courses in Wrocław, where participated 576 pianists from 30 countries. The event has already become renown in professional music circles. Professors were the most outstanding artists-pedagogues: **Halina Czerny-Stefańska** and **Andrzej Jasiński** (Poland), **István Lantos** (Hungary), **Lee Kum Sing** (Canada), **Victor Merzhanov**, **Alexei Orlovetsky** and **Boris Petrushansky** (Russia).

**Wrocław**, stolica Dolnego Śląska, jest znaczącym ośrodkiem kulturalnym, naukowym i przemysłowym. „Kwiatem Europy” nazwał Wrocław siedemnastowieczny poeta Heneliusz, a współczesny, znakomity historyk brytyjski Norman Davies tak właśnie zatyłował monografię miasta napisaną na jego tysiącletcie. Obecnie Wrocław liczy około 640 000 stałych mieszkańców, rozciąga się na przestrzeni blisko 300 km<sup>2</sup> i jest jednym z najstarszych i najpiękniejszych miast w Polsce. Położone blisko Sudetów, nad rzeką Odrą, poprzecinane jej licznymi dopływami i kanałami, jest wyjątkowym miastem 12 wysp i 112 mostów; nazywane jest "Polską Wenecją". We Wrocławiu zachował się w doskonałym stanie jeden z najpiękniejszych w Europie zespołów architektury sakralnej, a wrocławski ratusz zaliczany jest do najwspanialszych budowli gotyckich w Europie Środkowej. Dawna i współczesna architektura wkomponowana jest w obfitość zieleni. Wrocław jest najbardziej zielonym miastem Polski. Jest we Wrocławiu 32 wyższych uczelni z około 146 000 studentów (w tym Uniwersytet i Akademia Muzyczna), prawie 520 szkół ogólnokształcących i zawodowych (w tym 13 muzycznych), prawie 55 bibliotek, 28 teatrów (w tym Opera i Operetka), Filharmonia oraz 20 muzeów (w tym Panorama Racławicka). Działa ponad 50 orkiestr, chórów i zespołów kameralnych (źródło: [www.wroclaw.pl](http://www.wroclaw.pl)).

**Wrocław**, the capital of Lower Silesia - one of the largest regions in Poland - is an important cultural, science and industrial centre. The town situated in the south-western part of Poland has over 1000 year old history. The seventeenth-century poet Nicolaus Henelius called Wrocław the "Flower of Europe" and now the distinguished British historian Norman Davies made of this the title for his wonderfully readable history of the city. Nowadays, the town has about 640 thousand permanent inhabitants and covers the area of nearly 300 km<sup>2</sup>. Wrocław is one of the most beautiful and oldest cities in Poland. As a city of 12 islands and 112 bridges, it is known as the 'Polish Venice'. After the first settlements appeared in the 7th century on what would later be known as Cathedral Island (Ostrów Tumski). The town hall in Wrocław is one of the most magnificent Gothic buildings of Middle Europe. Classic and modern architecture is blended into an abundance of greens. Wrocław is the greenest city of Poland. There are 32 universities and colleges with about 146 thousand students (among other, the Wrocław University and the K. Lipiński Academy of Music), almost 520 general education and vocational schools (including 13 music schools), 55 libraries, over 28 theatres (Opera, Operetta, etc.), Philharmonic Concert Hall and 20 museums. There operates over 50 orchestras, choirs and chamber ensembles (source: [www.wroclaw.pl](http://www.wroclaw.pl)).

Wrocław has a direct train connections with many European cities, and it also has plane connections via Barcelona, Bologna, Bristol, Brussels, Copenhagen, Dublin, Dortmund, Düsseldorf, East Midlands, Frankfurt, Gdansk, Glasgow, London, Liverpool, Oslo, Paris, Rome, Shannon, Munich, Venice, Warsaw.



**Kurs jest organizowany przez TOWARZYSTWO IM. F. LISZTA  
przy współpracy:**

**PAŃSTWOWEJ SZKOŁY MUZYCZNEJ II ST. IM R. BUKOWSKIEGO,  
FILHARMONII i KLUBU MUZYKI I LITERATURY WE WROCŁAWIU,  
MIEJSKIEGO OŚRODKA KULTURY I SPORTU W DUSZNIKACH ZDROJU,  
oraz MUZEUM PIASTÓW ŚLĄSKICH W BRZEGU**

**realizowany jest dzięki pomocy finansowej**

**MINISTRA KULTURY I DZIEDZICTWA NARODOWEGO  
SAMORZĄDU WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO  
ZWIĄZKU ARTYSTÓW WYKONAWCÓW STOART**

**Course is organized by the F. LISZT SOCIETY IN POLAND  
in co-operation with:**

**STATE SECONDARY MUSIC SCHOOL in WROCŁAW  
MUSIC AND LITERATURE CLUB in WROCŁAW  
PHILHARMONIC ORCHESTRA in WROCŁAW  
MUNICIPAL CULTURE AND SPORTS CENTRE IN DUSZNIKI ZDRÓJ  
PIAST DYNASTY MUSEUM IN BRZEG**

**thanks to the financial help of:**

**MINISTER OF CULTURE AND NATIONAL HERITAGE,  
the LOWER SILESIA OFFICE, the LOWER SILESIA OFFICE  
STOART (PERFORMING ARTISTS ASSOCIATION)**

**Kierownictwo kursu / Director of the course - JULIUSZ ADAMOWSKI**

**KURS JEST CZŁONKIEM AAF - THE COURSE IS AFFILIATED WITH ALINK-ARGERICH FOUNDATION**



20th Course, August 2013 - Cecilia YiXin Pan (China) during the Closing Concert in Music and Literature Club. Photo by Andrzej Solnica.

**Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego**



**DOLNY  
ŚLĄSK**  
www.umwd.pl



**Stoart**  
ZWIĄZEK ARTYSTÓW  
WYKONAWCÓW

Autor i redaktor (Author and editor) - Juliusz Adamowski

Druk (Print) - PLANTIN Wrocław, www.plantin.pl